

DEL PANORAMA LITERARIO

Reflexiones en torno al centenario de Góngora

Voules du Pan héon, quelle mort illustre et rare s'ouvre vos domes glorieux?
André Chenier (lambas.)

Al trasponer el unbral de este nuevo año, quiero dejar caer mi recuerdo—espuma huidiza del revuelto caudal del tiempo—sobre el nombre del poeta. Tarea llena de simpatía para el cronista de exaltar la memoria de Góngora, una de las más diletas devociones literarias; destacar el relieve de su fiesta conmemorativa, la más piadosa de todas las celebradas en el año recientemente fenecido. ¡Halago infimo este de la celebración del centenario de Góngora para la selecta minoría de los finos catadores de la belleza de su obra! Unicamente ha trascendido su eco a cierto sector—el más interesante—de la vida literaria. Una conmemoración que parece haber sido soñada por los espíritus, ávidos de delicadeza, que componen esa élite. Ni veladas oficiales ni torneos académicos. La mejor exaltación de su valor es el comentario agudo y sereno a su obra.

Pese a los berrinches a que nos tienen acostumbrados ciertos críticos (¿que Dios guarde en la República de las Letras para regocijo de todos. Amén). La celebración del centenario de Góngora no ha fracasado. Ni fracasado, ni trascendido al grueso del público literario (heterogénea masa bástica y garrula, eternamente decidida a detractor lo que no comprende, disfrutando siempre su incompadencia con arranques de detonante palabrería) a quien está vedado el jarro escotérico de su arte. Inútil indicarle la revaloración que de su obra se hace. Inútil, asimismo, mencionarles el auge de su influencia en la nueva lírica. Juzgan con impresiones de segunda mano. ¡Miserable crítica esta de prestado!...

Góngora... ¡Oh el estupendo realismo de sus romances, la gracia alada de sus tetralías, la clara fluidad de su poesía ligera!... Y la deseperante obscuridad de su otra poesía. Asusta a estos cándidos verones la frondosidad de su genio barroco, como asustaría al esquilmo, trasladado del submundo a la jungla, la magnífica vitalidad de la selva virgen. Góngora, formidable talento polifacético, se mantiene aislado, a veces, en la región de la pura poesía. Su imagen marcha libre al azul, como globo que ha roto las amarras que le mantenían cautivo de la tierra, a impulso de la gracia poética que unge su verso, descargado de todo lastre emocional. O bien cala y satura su raíz poética de savia humeral, «Soledades» y «Polifemo», «Letras» y romances.

Caso singular: hasta el momento, ha sido menos conocida la obra de Góngora en su patria que la de Estéfano Mellarmé, ese ingenio, cuya poesía tantos puntos de contacto ofrece con la de nuestro incomprendido poeta.

Si algo ha sabido la juventud española de Góngora y del gongorismo, ha sido a través de ciertas revelantes individualidades de las letras galas (Verla n, P. Valéry, etc.)

Y nada rompió la continuidad de esa tradición repoblable de presentar a Góngora como un monstruoso forjador de obscuridades, como un alucinado por la brillante inconexión de su propia sintaxis, sonora y dislocada; tradición sostenida por el preceptivismo gangoso y desventurado de ciertos profesores enamorados del detalle, de la minuciosidad, de la claridad... y de la facilidad; que viven en un sobresalto perenne, celosos de sus cuatro o cinco patrones estéticos que les han recortado hace

cientos años sus timoratos cofrades de crítica, y que tendrán como sacrilegio profanación el que algún audaz hiciese penetrar una ráfaga de aire renovador en su sellada guardarropa.

Fué precisa la irrespetuosa irrupción de nuevas generaciones, que, en una magnífica distensión de su entusiasmo, dieran al traste con tanta doctrina consagrada... «Si la obra gongorina es una selva—dijeron— abramos paso por su fasto vegetal. Este amor a la dificultad por la dificultad misma es característica común a todas las generaciones literarias en lo que va de siglo. En un diario local hemos leído recientemente estas palabras, escritas al hacer el balance literario del año últimamente extinguido: «Si hasta nos han hecho la apoteosis de Góngora, y no en sus romances y tetralías, sino en sus Soledades y en su Polifemo! No debe extrañarse de esto el cronista. Tiempo era de que la crítica serena, en un braso avanzado, liberada de todo inútil y malsano prejuicio, abordase el análisis de su obra, invadiese su sector más discutido; que amesazaba convertirse en eterno enigma. No ha habido tal apoteosis. Esta corriente crítica se ha encauzado hacia la revolución integral de su obra. No hay dos Góngoras, como supone la esterilidad mental de algunos comentaristas: el Góngora de las «Soledades» y «Polifemo» y el Góngora de los romances y tetralías, sino y únicamente una misma sustancia poética en diversas manifestaciones. Busquemos la adecuación de algunos ejemplos a esta doctrina, que por ser tan abundantes no poseen carácter de halazgo:

La vidriera mejor en sus brazos de cristal entra al hoy celestrial en la capilla mayor, a cuyo resplandor, sin que más luz espere, Simeón fénix arde y cisne muere.

Otro ejemplo, no menos característico:

Sin vela y sin esperanza rompe en mal seguro leño su serenidad al mar y a la noche su silencio.

Y podríamos multiplicar los ejemplos hasta la saciedad, al cual más revelante y luminoso, en este huir de la expresión directa de las cosas, en este horror por la cómoda facilidad reside su más valiosa virtud poética. ¿No encuentra, lector discreto, diluido en estas estrofas, algo del *pésimo* Góngora?

No podemos huir al prurito de estampar aquí, acaso las más certeras, comprensivas y luminosas palabras que se hayan escrito acerca de la pretendida obscuridad de su poesía: «Si sabe V. un poco de mecánica—con muy poco basta—, entenderá usted esto: tal vez toda poesía, pero ciertamente la de Góngora, consiste en evitar la tangente. Ejemplo, entre mil:

Galanes los que tenéis las voluntades cautivas en el Argel de unos ojos.

Se habla de la cautividad espiritual que unos ojos producen; pero, en vez de seguir el camino recto de la idea o concepto, el poeta lo abandona buscando la imagen *adyacente* que la cautividad corporal provoca: Argel, tierra de cautiverio. Esta versión inicia otra trayectoria—la

La vida en la Región

CORUÑA

El secuestro de un zapatero por dos jóvenes mozas.

Al pasar Francisco Fraga por la calle del Curro, del piso bajo de la casa número 3 de dicha calle salieron dos jóvenes llamadas Lorenza González y Graciela Pomba, las cuales a viva fuerza hicieron entrar en su domicilio al zapatero.

Este denunció después en la Comisaría que le habían robado 19 pesetas. Las aprovechadas y fogosas rapazas fueron puestas a disposición del juzgado correspondiente.

Por robar dos toneladas de carbón

Como autores del hurto de dos toneladas de carbón del bou «Batalán», fondeado frente al Sanatorio de Oza, fueron detenidos por la Guardia civil los vecinos José María Pradera, los hermanos Miguel y Francisco Ramírez y Luis Pradera, que quedaron a disposición de las autoridades de Marina, las que después de tomarles declaración ordenaron su ingreso en la cárcel.

El tenor que un limpiabotas tiene a la cárcel.

El limpiabotas Andrés Pérez, de 24 años de edad, rindió en la calle de los Olivos confesiones.

Al notar la presencia de una pareja de Seguridad huyó, pero pudo ser detenido, no sin que antes ofreciera una gran resistencia, incluso llegando a destrozar los capotes de los guardias.

A duras penas se le pudo conducir a la cárcel en la que quedó encerrado hasta que sus nervios se calmara, y a disposición de la autoridad correspondiente.

Sufre dos ataques epilépticos en la calle.

El joven de 21 años de edad, Francisco Arias, sufrió dos ataques epilépticos seguidos, de los cuales fue curado en la Casa de Socorro. Apreciósele heridas leves.

Concesión de las Palmas Académicas francesas.

El Gobierno francés acaba de conceder a las Palmas Académicas al director de «La Voz de Galicia», D. Alejandro Barreiro como premio a su constante labor de aproximación hispano francesa.

También ha sido objeto de igual distinción el distinguido arquitecto, don Antonio Tenreiro.

Encerrados en la cárcel cuando menos lo esperaban.

Unos jóvenes, que al parecer no estuvieron nunca en la cárcel, y que deseaban conocer por dentro la vida prisionera de la Coruña, entraron en el ruinoso caserón de El Parrolo, pues como se sabe, desde que fueron trasladados los reclusos a la nueva cárcel quedó aquella abandonada y cerrada con una endeble puerta y un mal pestillo.

Cansados de recorrer los los rincones del edificio y visitar los lóbregos calabozos, varios de los visitantes salieron y con unos clavos que extrajeron de una pared, clavaron la puerta de entrada por la parte de fuera dejando encerrados a sus compañeros.

Cuando éstos pretendieron salir se encontraron con la poco grata sorpresa de que no podían abrir la puerta y a grandes voces demandaron auxilio, permaneciendo encerrados largo tiempo, hasta que alguien los puso en libertad.

De este modo gustaron de las situaciones que por curiosidad fueron a buscar a aquel lugar.

ORENSE

A tira limpio

El sábado de noche tuvieron una disputa varios jóvenes y de resultas de ésta han sido heridos por arma de fuego Ramón Rodríguez, Calixto Casas y Ramón Conde, éste último fué trasladado a esta capital con objeto de hacerse la extracción de la bala que le produjo la herida, la cual tenía alojada en la espalda.

El que disparó contra los heridos es un tal Germán del Valle de la Mezquita. En busca del autor del robo de 325 pesetas.

Por la Guardia civil se busca al sujeto Laureano Vázquez, que se supone autor del robo de 325 pesetas a Domingo Barroso, de cuyo hecho dimos cuenta.

Subsidio a familias numerosas

Se le concede el subsidio de familias numerosas a Remigio Regente Gavea, de Quintela de Leirado, y a José Conde Sotelo, de Cenedo, ambos en esta provincia.

El mantón de Carmen

Carmen Vázquez denunció que en el mes pasado había prestado a una inquilina suya, llamada Juana de Ramón Cutino, un mantón de merino, valorado en 25 pesetas, y que Juanita no tuvo la «amabilidad» de devolvérselo.

Denuncia

Ha sido denunciado el conductor de un auto camión por no parar en la calle del Progreso como se lo había advertido una pareja de la civil que llevaba un caballo y se le esparrió, arrojando entonces el auto camión con una velocidad excesiva.

PONTEVEDRA

Sospechosos

Por la fuerza de Seguridad de Vigo han sido conducidos a la Inspección de Vigilancia tres sujetos de nombres mahometanos que se dicen naturales de Argelia y detenidos por qué la per sospechosos.

Denuncias

Por falta de respeto a los agentes de la autoridad y molestar a los viajeros de la estación, denuncia la fuerza de Seguridad de Vigo a Constante Pino Núñez, y a de Villagarcía heca lo mismo con Ricardo Millán Puentes, por dedicarse a la recata de viajeros.

Los embarques clandestinos

La Guardia civil de Sangeño deluvo al joven de 21 años Albino Canedo Vasedijos, de la parroquia de Gondar, en el momento en que se dirigía con su equipaje al puerto de Vigo, con objeto de embarcar para Buenos Aires.

Como pertenece a la primera situación militar, iba sin documentación, manifestando a la Benemerita que se le habían de facilitar en Vigo con intervención del vecino de la parroquia de Villalonga Juan Torres Domínguez, quien le había hecho un empréstito de mil pesetas, habiéndole dado solamente cien y reservándose las noventa restantes para pasaje y documentación.

Practicado un registro en el domicilio de dicho Torres, a quien se acusa de agente de embarques clandestinos, le fueron ocupadas conforme a las emigración en blanco y una libreta de una compañía naviera.

Con el otro detenido y el atestado instruido al efecto fué puesto a disposición del juzgado.

de que unos ojos pueden; ser un Argel—y así sucesivamente. Por tanto, en lugar de seguir la línea recta, la tangente que en dinámico representa la inercia, encontramos una curva: la «aceleración» que la engendra es la inspiración; la fuerza poética encargada de enriquecer, de complicar, de enroscar el camino. El Sol no hace con sus planetas otras cosas que el poeta con sus palabras; les obliga a gravitar, a proceder en órbitas, en itinerarios curvilíneos; e impide, riguroso, la fuga tangencial. (José Ortega y Gasset)

Crean algunos gongoristas tradicionales que el principal mérito de las «Soledades» y «Polifemo» radica en el contraste existente entre la superabundancia formal y la ausencia

de contenido, pero una serena y reflexiva lectura de las mencionadas obras nos llevará a la persuasión de que su contenido ofrece una nueva textura y trabazón y es rico y desbordante, como es desbordante y rica su forma. Más no existe tal contraste. No puede existir. Una obra de arte no se valora por su riqueza formal ni por lo nutrido de su contenido, sino por la síntesis—o fusión—de ambos valores. Estos elementos de la obra artística no pueden, en rigor, considerarse aisladamente. Esto significa un retorno a las doctrinas germánicas del *Gehaltsethik* y del *Formsethik*. El arte no es, pues, forma ni contenido exclusivamente. Es acahuete de mera opuntidad terminológica presentar

de contenido, pero una serena y reflexiva lectura de las mencionadas obras nos llevará a la persuasión de que su contenido ofrece una nueva textura y trabazón y es rico y desbordante, como es desbordante y rica su forma. Más no existe tal contraste. No puede existir. Una obra de arte no se valora por su riqueza formal ni por lo nutrido de su contenido, sino por la síntesis—o fusión—de ambos valores. Estos elementos de la obra artística no pueden, en rigor, considerarse aisladamente. Esto significa un retorno a las doctrinas germánicas del *Gehaltsethik* y del *Formsethik*. El arte no es, pues, forma ni contenido exclusivamente. Es acahuete de mera opuntidad terminológica presentar

Después del triunfo

No hay que dormir en los laureles

Como habrán podido ver nuestros lectores por la reseña publicada en nuestro número de ayer, el triunfo obtenido el domingo último por el Lugo Sporting Club sobre el Orense F. C., en partido de campeonato, fué una cosa grande, rotunda, brillante por todos los conceptos.

Si el equipo de casa jugará siempre así, con toda seguridad podríamos afirmar ya, que de hecho y por indiscutible derecho les correspondía el campeonato de la serie B de nuestra zona en la región. Y también podríamos añadir que su desplazamiento, en su día, a la serie A constituiría un serio peligro para el prestigio de más de uno de los clubs regionales de esa categoría.

¿Y a qué es debido ese milagro? Como se explica que los que en la última actuación de Monforte, dejaron tan por bajo el valor del Sporting, sean los mismos que el domingo pasado lo elevaron hasta las nubes? Preguntas son éstas bien fáciles de contestar, si se tienen en cuenta la calidad, potencia y rendimiento de juego que hicieron gala en el campo nuestros equipiers, el domingo 15, y los factores de toda clase que a esto contribuyeron.

Siempre el Sporting local careció de una línea media, digna de tal nombre, y hoy en cambio, por fortuna para la afición, si José María, Basterrechea y Ordóñez siguen siendo los mismos que vimos en el ya tan célebre domingo, serán pocos los equipos, aún de los más afamados, por lo menos en el orden regional, que puedan presentar un terceto tan

completo. Por otra parte, es de todos bien sabido que la cuestión del *entrenamiento* fué siempre el escollo constante contra el que se estrellaron los que de tiempos atrás venían predicando que sin él, nada o muy poco podría hacerse en el aspecto de *eficacia de juego*, y *conservación de facultades* en los jugadores hasta el último momento; y no obstante ello recibían como fruto de sus esfuerzos y palabras algo fluctuante entre *híbrico pitoresco* y *desconcertante indiferencia*. Pues bien, ¡caray que casualidad! no hacen más los actuales directivos que imponer un razonable y necesario plan de *entrenamiento* y *exigir una rigurosa observancia en su ejecución*, cuando ya los resultados se tocan: Con un sueldo imposible de fango y agua, con un tiempo hostil e incllemente de frío y lluvia, con un aire de juego llevado a *todo tren* (ni uno solo de los once llega agotado al final del partido).

¿Servirá esto de ejemplo? ¿Se recogerá tan saludable lección? Esperamos que así sea. No debe de olvidarse por nadie, que *todavía queda tela por cortar*, y que es peligroso dormirse en los laureles, cuando el contrario está dispuesto a darnos un serio disgusto al menor descuido por nuestra parte.

¡Animo poetas, y a luchar y a vencer! que es lo que desde el 15 de enero de 1928, tiene derecho a exigirnos (por habernos destapado la entusiasta afición lucense, en cuyo nombre hoy redico.

PRPE DE PUIGOS.

NUESTROS CORRESPONSALES

VIVERO

Merced a las gestiones llevadas a cabo por el celoso exdiputado a Cortes por este distrito, Excmo. Sr. D. José Soto Reguera, ha sido concedida por el ministerio de Instrucción pública una subvención de 700 pesetas al Patronato de Protección Escolar, a cuyo cargo corre el sostenimiento de la cantina.

El Sr. Goberna o civil de la provincia, entregó a nuestro ilustre convecino D. Plácido Donapetry, presidente de la Diputación de Lugo, las siguientes sumas: 120 pesetas con destino al Hospital de Caridad, 75 para el Asilo de ancianos desamparados y 50 para la Cantina Escolar, cantidades que el señor Donapetry hizo llegar a sus destinatarios.

El rasgo del Sr. Tenorio Cassi ha sido favorablemente comentado.

La Comisión integrada por elementos de la Corporación municipal y personas de prestigio de la localidad, encargada de designar un solar con destino a la construcción de un grupo escolar, acordó por unanimidad señalar a este fin el actual campo de la feria.

Para la celebración de ésta se gestiona otro sitio dentro del pueblo, con el objeto de no lesionar los intereses del comercio.

Es de lamentar que un asunto de tan capital interés, tropiece con dificultades casi insuperables, hijas del egoísmo más refinado.

A petición propia, ha sido trasladado para Ribadeo el pundonoso capitán de Carabineros D. Andrés Jadón.

Aviso

En esta imprenta se hallan a la venta los impresos para los resúmenes de las operaciones de los libros de ventas, con arreglo al modelo oficial.

Jerónimo Farré—Herniólogo

HERNIAS (Quebraduras) Su trata- Puede y debe de miento. cirse la verdad.

HABLAMOS PARA EL PÚBLICO DISCRETO, Y AFIRMAMOS:

Que la operación no cura «efectivamente» la HERNIA, puesto que la mayoría de las operadas se reproducen.

Que el único tratamiento eficaz para la HERNIA consiste en la aplicación de un APARATO PERFECTO, no de un braguero, ni de ningún vendaje.

Que todos los herniados deben prevenirse contra ciertos «doctores» y demás «celebridades extranjeras» en tanto no les ofrezcan otros certificados de suficiencia que la sugestión de sus propios anuncios.

Que con los APARATOS ESPECIALES de nuestra invención garantizamos la contención permanente y completa de todas las hernias libres, hayan sido o no operadas, y sean cuales fuesen su volumen y antigüedad, y ofrecemos, además, la comprobación de numerosas curaciones que en los veintinueve años que llevamos de aplicar nuestro método; hemos obtenido en personas ilustres de verdadero renombre nacional.

Y, por último, que facilitamos el pago de nuestros servicios en varios plazos a todos los que pertenecen a clases humildes. Esta concesión (que debe hacer reflexionar a todo herniado que discurre un poco) es la prueba definitiva de que siempre respondemos de nuestras obras como lo exige nuestro prestigio profesional.

En todos los casos es necesaria la presentación del paciente.

CORSES ORTOPÉDICOS para toda clase de desviaciones de la columna vertebral.

Consulta en Lugo, «Hotel Méndez Núñez», de once a una y de tres a seis, fijamente el día 11 y la mañana del 12 de cada uno de estos meses: Enero, Marzo, Mayo, Julio, Septiembre y Noviembre.

En Orense, «Hotel Miño», el día 13 y la mañana del 14 de los mismos meses indicados.

En Madrid en su Gabinete Ortopédico, calle Juan de Méza, 83, 1.º

INTERESANTE

Libro de Ventas y Operaciones

Ordenado por Circular de la Dirección de Rentas Públicas de 20 de Diciembre último la presentación de la declaración del volumen de ventas u operaciones realizadas durante el año 1927; esta Oficina se encarga del cierre de dichos libros así como del cumplimiento total del referido servicio.

Agencia de Negocios—Asuntos administrativos

JESUS FEASVAL

REINA 7, BAJO—LUGO

ADVERTENCIA.—El plazo de presentación de las referidas declaraciones finaliza el día 31 de Enero próximo.

Banco Pastor

(Antes Sobrinos de José Pastor)
CASA FUNDADA EN 1776
LA CORUÑA
SUCURSALES: Vigo, Lugo, Orense, Viveiro, El Ferrol, Sarria, M. Norte, La Estrada, Tuy, Melid, Mugá, Carballo, Mondoñedo
Efectúa toda clase de operaciones de Banca y Bolsa
Sucursal de Mondoñedo, Oficinas, Oswaldo Codina y Noriega Varela